



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Departamentul de Limba Maghiară și Lingvistică Generală
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura maghiară

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLM4025 Istoria limbii maghiare II. (în limba maghiară)							
2.2 Titularul activităților de curs	dr. Fazakas Emese, conferențiar							
2.3 Titularul activităților de seminar	dr. Fazakas Emese, conferențiar							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	Obl

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					25
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutoriat					6
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	83				
3.8 Total ore pe semestru	125				
3.9 Numărul de credite	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	calculator, proiector
5.2 de desfășurare a seminarului	calculator, proiector

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C3.1. Descrierea sincronică și diacronică a fenomenului lingvistic al limbii materne – definirea și exemplificarea conceptelor, domeniilor și metodelor lingvistice de bază, a structurii și funcționării limbii materne în sincronie și diacronie</p> <p>C3.2. Explicarea și interpretarea realității lingvistice contemporane și explicarea principalelor linii de evoluție a limbii materne, a diferențelor dintre normă și uz</p>
-------------------------	--



Competențe transversale	CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice
-------------------------	---

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Analiza datelor istorice a limbii materne și folosirea metodelor comparative
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Fenomenele istorice ale limbii care determină schimbarea, dezvoltarea limbilor; se pune accent nu numai pe tendințe generale și specifice ale dezvoltării unei limbi, ci și pe acea care determină schimbările lingvistice viitoare Scopul seminariilor este de a familiariza studenții cu bazele lingvisticii diacronice. Astfel se analizează texte din diferite perioade, și prin acestea se arată că limba maghiară vorbită în zilele noastre este numai o etapă în istoria limbii

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Dezvoltarea sistemului radicalelor – prin analiza textului HB. și un text din sec. 16.	analiză – metodă comparativă	
2. Dezvoltarea sistemului sufixelor – prin analiza textului HB. și un text din sec. 16.	analiză – metodă comparativă	
3. Timpurile și aspectele verbelor – prin analiza textului HB. și un text din sec. 16.	analiză – metodă comparativă	
4. Conversiune lingvistică (nomenverbum, substantiv, adjectiv) – prin analiza textului HB. și un text din sec. 16.	analiză – metodă comparativă	
5. Conversiune lingvistică (pronume, numeral) – prin analiza textului HB. și un text din sec. 16.	analiză – metodă comparativă	
6. Conversiune lingvistică (adverb, prefix verbal, postpoziție) – prin analiza textului HB. și un text din sec. 16.	analiză – metodă comparativă	
7. Conversiune lingvistică (modalizator și particulă) – prin analiza textului HB. și un text din sec. 16. Recapitulare	analiză – metodă comparativă	lucrare
8. Semantică istorică: motivele schimbării semantice; concretul și abstractul; sens principal, sens secundar; componenta psihică a sensului; golirea sensului (verbe și alte cuvinte suport); tabu lingvistic	analiză – metodă comparativă	
9. Semantică istorică: schimbarea sensului cuvintelor (schimbare care depinde de schimbarea fonetică a cuvintelor; problematica formei și sensului, paronimie; schimbarea cuvintelor compuse; dezvoltarea cuvintelor compuse; scurtarea intenționată a cuvintelor)	analiză – metodă comparativă	
10. Semantică istorică: metonimie, metaforă, mi a lărgirea și restrângerea sensului; Recapitulare	analiză – metodă comparativă	
11. Semantică istorică: sinonimia (acțiunea sinonimiei asupra schimbării sensului; dezvoltarea sinonimelor)	analiză – metodă comparativă	
12. Semantică istorică: antonimia (acțiunea antonimelor asupra schimbării sensului; antonime reale și aparente); etimologie și sens	analiză – metodă comparativă	
13. Semantică istorică: metonimia, metafora, sinonimia, antonimia – rolul lor în schimbarea sensului – frazeme	analiză – metodă comparativă	lucrare
14. Aplicarea în practică a celor învățate – analize de texte din sec. 16–19	analiză – metodă comparativă	
Bibliografie		



Fazakas Emese: *A magyar nyelv kis történeti nyelvtana*. Egyetemi Műhely Kiadó, Kolozsvár, 2008.
Hadrovics László: *Magyar történeti jelentéstan*. Bp., 1992. (az előadásban meghatározott tematikákhoz kapcsolódó bevezető részek)
Kiss Jenő – Pusztai Ferenc (szerk.): *Magyar nyelvtörténet*. Osiris Tankönyvek, Osiris Kiadó, Bp., 2003. (az előadások tematikájának megfelelő fejezetek)
Kiss Jenő, Pusztai Ferenc (szerk.): *A magyar nyelvtörténet kézikönyve*. Tinta könyvkiadó, Budapest, 2018.

8.2 Seminar	Metode de predare	Observații
1. Probleme administrative. Introducere.	analiză – metodă comparativă	
2. Paleografie – problematica ediției critice a textelor	analiză – metodă comparativă	
3. Analiză sistematică a unui text vechi	analiză – metodă comparativă	
4. Analiza sociopragmatică a textelor vechi	analiză – metodă comparativă	
5. Analiza semantică a textelor vechi	analiză – metodă comparativă	
6. Onomastică istorică	analiză – metodă comparativă	
7. Analiză lexicală și etimologia	analiză – metodă comparativă	

Bibliografie

Hadrovics László: *Magyar történeti jelentéstan*. Bp., 1992. (az előadásban meghatározott tematikákhoz kapcsolódó bevezető részek)
Kiss Jenő, Pusztai Ferenc (szerk.): *Magyar nyelvtörténet*. Osiris, Budapest, 2003.
Kiss Jenő, Pusztai Ferenc (szerk.): *A magyar nyelvtörténet kézikönyve*. Tinta könyvkiadó, Budapest, 2018.
Madas Edit: „Látjátok feleim ...”: magyar nyelvemlékek a kezdetektől a 16. század elejéig. OSZK, Budapest, 2009.
D. Mátyai Mária: *Nyelvünk élete*. Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 1994.
Szathmári István: *Régi nyelvtanaink és egységesülő irodalmi nyelvünk*. Akadémiai Kiadó, Budapest, 1964.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Inspectoratul Școlar Județean.
Vezi și syllabii de la ELTE, SZE, PPKE, DE.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Un text cu structură logică, coerentă, folosirea adecvată a conceptelor, cunoașterea fenomenelor diacronice, exemplificarea fenomenelor diacronice	În cursul semestrului studenții scriu 2 lucrări (50%) La sfârșitul semestrului studenții prezintă oral o analiză a unui text vechi după pregătirea prealabilă a analizei (50%)	50%
10.5 Seminar	Studenții participă activ la seminarii, iar la sfârșitul semestrului primesc un text pe care-l analizează după criteriile văzute la seminarii	participare activă la seminarii (50%) + lucrare din domeniul semanticii diacronice (50%)	50%
10.6 Standard minim de performanță			
fiecare lucrare, prezentare trebuie să fie minim 5			

Data completării 9 martie 2021	Semnătura titularului de curs 	Semnătura titularului de seminar
Data avizării în departament 28. 03. 2021.	Semnătura directorului de departament 	



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății